DEPARTMENT Foreign

BRANCH Persian

Controlling Agency

Pre-Mutiny Papers

1846

Collection No. 200

~~**CONSULTATION**~~

Serial **No.** 53

Dated: 21 May 1846

Subject..Decree...of...the..Civil..Court..
passed..by..Maulvi...Muhd..Sad'rud
Din Khān..Bahādur,.Sadrus...Sudūr,
in..a..Case..brought..by..Maryamu'n-
Nisā against Zinat Mahal Begam.

Foll — 8, Size — 12" X 9½

Urdu

Previous reference **Later reference**

STAMP OFFICE

ONE RUPEE

এক টাকা

No 2 یک روپیه 2

31

1

نمبر ۲۴۸ سنه ۱۸۶۳ء ابتدا مرجوعه تعدادی ۱۸۶۳ء

ڈگری عدالت دیوانی کچهری صدر الصدور دار الخلافه شاهجهان اباد بنشست مولوی محمد صدر الدین خان بهادر صدر الصدور واقع ۲۳ ستمبر

مئی سنه ۱۸۶۳ء مطابق ۱۳ ماه ... حسب ۱۸۵۵ء فیصله موافق ۲۳ جمادی الثانی سنه ۱۲۶۳ هجری یوم چهارشنبه 200/33

محمد عبد الله وکیل

مرزا محمد وکیل و سید افضل حسین مختار علیه

مریم النساء بیگم مدعیه

نواب زینت محل بیگم صاحبه مدعی علیها

۲

دعوی مدعیان یہ کہ مکان خواص پورہ صلوفانہ متنازعہ دالان سہ در بحیثیت شرکت فروخت و تحریر بیعنامہ بابت مکان محدودہ بحدود اربعہ مفصلہ ذیل

بتعداد اراضی تین سو پچاس گز بالیت ... ہموجب بیعنامہ خریدہ مرقومہ اکتیس مئی ۱۹۴۲ء اور بعدا محکومہ ... جولائی ...

خلاصہ عرضی دعوی — آج بمقدمہ مواجہہ وکلائے فریقین کی روبکار ہوا معلوم ہوا کہ بتاریخ ... کو مدعیہ نے عرضی دعوی مرقومہ الصدر ... گذری

~~دعوی ... مکان ... واقع گلی ... قاسم خان قیمتی دس ہزار روپیہ موصولہ~~

خرید کی بنام نواب احمد قلیخان مدعاعلیہ کی ... کرکے بعد ... جولائی ۱۹۴۶ کو ڈگری عدالت سے حاصل کر کے بانکام اجرا

مدعیہ نے بذریعہ عدالت کے کل مکانات پر دخل پایا مگر مکان متنازعہ پر بلا زبان مدعاعلیہا دخل نہیں دیا بلکہ مکان مذکور کو خرید بنام اپنا ظاہر کیا

... نومبر ۱۹۴۶ کو حاکم عدالت ... حکم صادر کیا کہ بدخلی فاصلہ مزاحم قبضہ کے سرسری ہی نہیں ہو سکتی اسلئے مدعیہ نے حسب ضابطہ دعوی کیا

اور حال یہ ہے کہ مکان متنازعہ بر مواقع قبالہ و ... عدالت اور ... کی حیثیت مدعیہ کی ثابت ہے اور مدعاعلیہا جو خریدگی مکان مدعیہا کی بنام نہاد حق و فائدہ

نواب احمد قلیخان کی نیلام عام میں بیع ہوا اور مکانات ملحقہ اسی مکان کی ظاہر کرتی ہیں اور بیعنامہ ... عدالت قابل نامقبولی ہے کہ سوائے

اسمکان مدعیہا مندرجہ قبالہ و ڈگری مدعیہ میں کچھ حق و فائدہ نواب احمد قلیخان کا نہ تھا مدعاعلیہا بحیثیت خریداری حق نواب صاحب کی حقدار حویلی متنازعہ کے

ہو سکتی ہیں امیدوار بعد ثبوت دعوی از روی سند قبالہ و ڈگری و گواہی گواہان ڈگری مدعیہ کی ہو وے فقط

حدود اربعہ مکان متنازعہ

دیوار مکان زینت محل بیگم صاحبہ — دیوار مشترک الہ الباب ... و از بعض دیوار ... سادہ — 200/33

... دیوار مشترک ... زینت محل بیگم صاحبہ بابت کیا گیا ہے — زینت محل ... دروازہ ... دیوار ... بابت ...

مرتبہ سوال — واضح ہو کہ ... اگست ۱۹۴۶ کو مدعیہ نے مرتبہ سوال ... داخل کیا ... عرضی دعوی میں خواص پورہ صلوفانہ متنازعہ ... واقع کوچہ ... لکھا گیا ہے

جواب دعوی — درحقیقت خواص پورہ صلوفانہ متنازعہ واقع حویلی ... متصل کوچہ ... گذر قاسم خان ہی فقط ... اپریل ... کو جواب دعوی ...

مدعیہ ... گذر ... مکان مدعیہا واقع گلی ... ہے — اور نہ حدود اربعہ مندرجہ عرضی دعوی مطابق مکان ہیں اور نہ قیمت

قرار دادہ مدعیہ درست ہی اور نہ مدعیہ کی حال بدست بیدخلی — ابھی کا قسمت مکان متنازعہ لکھا ہے اور درحقیقت مدعیہ

زاید از دوازدہ سال سے قسمت مکان متنازعہ بیدخل ہے — سوائے اسکی یہ مکان بنام نہاد احمد قلیخان نیلام ہوئی تھی

3

۱ اور بعد مدعیہ کی زر ثمن سلام کی ڈگری پائی علاوہ اسکی مدعیہ مکان متنازعہ کو علیحدہ نہ ہونے کی درخواست کرتی ہے اور دریافتہ [illegible] ہوا ہے

STAMP OFFICE
ONE RUPEE
এক টাকা
یک روپیہ

نہ عقب مکان از خواص بورہ وصلوخانہ جداگانہ ہے نہ متحد اسکا حال ملاحظہ سے بخوبی منکشف ہوگا

اور وہ ڈگری ہر تجویز یکطرفہ مدعیہ نے نواب احمد علیخان پر پائی ہے اوس سے

اتلاف حق مدعی علیہا نہیں ہوسکتا اور مدعی علیہا بحقیت خریدسلام مکان متنازعہ

قابض ہیں فقط ۱۸ اگست سنہ کو جواب مثبت سوال استخلاص عبارت سے شامل مثل ہوا اور در حقیقت کوچہ سمو سے

کی متصل مکان متنازعہ نہیں ہے بلکہ محاذی کوچہ سمو سہ کی واقع ہے اور مثبت سوال گرفع شبہ کی ہوتا ہے اور مدعیہ نے جواب میں اعتراف اپنی سہو پر نہیں کیا

بلکہ جواب میں اصرار سے لکھا ہے اور در حقیقت واقع کوچہ سموسہ مکان متنازعہ ہے فقط گیارہویں تک کو جواب جواب داخل ہوا حاصل اوسکا یہ ہے اور عذرات

مدعا علیہا کی محض بیجا ہیں اور مکان متنازعہ قبالہ خرید مدعیہ میں جسکے رو سے مدعیہ نے ڈگری پائی مندرج ہے فقط پچیسویں ستمبر کو جواب مثبت سوال کا اور چھبیسویں

ستمبر کو جواب مثبت سوال کا داخل ہوا فقط بارہویں جون سنہ کی روبکاری کی موافق ہر دو اصحاب رائے العدلی حلف کی واسطے تشخیص قیمت مکان متنازعہ اور مطابقت

حدود اربعہ اور دریافت اس امر کی مکان مذکور واقع کوچہ سموسہ ہے یا نہیں آمین مقرر ہوا چنانچہ آمین نے لفافہ اور فرد تشخیص مع کیفیت کی پہلی جولائی کو داخل کیا

خلاصہ کیفیت آمین کا یہ ہے کہ مکان متنازعہ کوچہ سموسہ میں واقع نہیں ہے بلکہ حویلی سپہدار خان میں واقع ہے اور تین حدیں مکان کی حدود مندرجہ عرضی دعویٰ کی مطابق ہیں

اور حد غربی میں اسقدر تفاوت ہے کہ دیوار حد غربی کی مشترک لکھی ہے اور در حقیقت وہ خالص مکان متنازعہ کی ہے اور قیمت مکان کی الف ۱۵ [illegible] کی تشخیص ہوئی ہے فقط

بعد ہشتم جولائی سنہ کو عذر کمی و بیشی قیمت کا غیر موجہ متصور ہو کر واسطے ادخال قبالہ خرید اور ڈگری عدالت کی مدعیہ کو اور واسطے ادخال قبالہ خرید سلام کے

مدعا علیہا کو حکم ہوا اور مندرج روبکاری ہوا کہ ہم بذات خود مکان متنازعہ پر جاکر ملاحظہ مکان کا معہ اسناد فریقین کرینگے فقط

وجہ ثبوت بابت مدعیہ داخل شدہ انتیسویں جولائی سنہ

قبالہ خرید مکان مرقومہ ستائیسویں مئی سنہ واسطہ ثبوت اس امر کی کہ مکان متنازعہ داخل ہے ڈگری حاصل کردہ مدعیہ بنام نواب احمد علیخان مرقومہ چودہویں جولائی سنہ بابت اسکے

مندرجہ قبالہ ہر اور یہی مکان متنازعہ ہے شامل ہے فقط

مندرجہ قبالہ مذکور ہے فقط

وجہ مرقومہ بابت مدعی علیہا گذشتہ ستائیسویں جولائی سنہ

قبالہ خرید سلام بابت [illegible] مدعی علیہا مرقومہ [illegible] اگست سنہ واسطے ثبوت اس امر کی کہ مکان متنازعہ داخل خرید مدعی علیہا ہے

[illegible] کو حاکم عدالت نے مکان متنازعہ کو بعد آگہی فریقین ملاحظہ کیا و ہمراہی [illegible] کو مقدمہ ملتوی ہوا بعد استفسار بعض امور کی و تکمیل مثل

ملتوی رہا پھر [illegible] کو مدعیہ کا سبب عدم ثبوت حدود عرضی دعویٰ کی مطابق حدود مکان متنازعہ و دیگر وجوہ مندرجہ فیصلہ کی خارج ہوا بعد انفصال

مرافعہ مدعیہ عدالت جہنوری سنہ کو حکم تجویز مقدمہ کا بمطابق [illegible] اختلاف حدود مکان متنازعہ کی عدالت اپیل سے صادر ہوا اور عدالت ابتدائی

٦ وکلای مدعا علیہا کی اطلاع نامہ بنام مدعا علیہا مذکورہ صادر ہو چکا ہے اور بعد گذرنے عرضی وکلای مدعا علیہا سے مجاز ارادہ ہوئی ابھی کہے

او ۲۴ سویں فروری کی مقدمہ روبکار ہو کر امور تصفیہ طلب یہ قرار پائے کہ مکان متنازعہ در حقیقت از کہ متعلقہ حویلی لطافت علیخان خرید کردہ اور ڈگری یافتہ

مدعیہ ہے یا داخل اور شامل حویلی سیدار خان خریدہ بنام مدعا علیہا اور در صورت متعلق ہونے مکان متنازعہ کی حویلی لطافت علیخان میں

قبضہ مدعیہ کا نسبت مکان متنازعہ کے اندر دوازدہ سال ہوا ہے یا نہیں چنانچہ طرفین سے وجہ ثبوت امر مذکورہ کی طلب ہوئی اور نیز آپس صلح لیے بعد اقرار نامہ صلح کے واسطے پیمائش زمین مندرجہ قبالہ مکان لطافت علیخان خریدہ و ڈگری یافتہ مدعیہ اور مطابقت چہرہ مندرجہ قبالہ مذکور کے مقرر ہوا

چنانچہ کیفیت امین مذکور کی معہ فرد پیمائش زمین کی داخل ہوئی اور آپس نے ایک سو ... زمین مکان لطافت علیخان کی معہ زمین

مکان متنازعہ کی کمی ... گز زمین کی زمین مندرجہ قبالہ مکان موسومہ مدعیہ سے الگ ہی فقط

وجہ ثبوت جانب مدعیہ داخل شدہ ستر ہویں اپریل ۱۸۶۸ع سوای قبالہ و ڈگری داخل شدہ سابق کے

نقل اظہار حسن خان گواہ مرقومہ ۱۳ سویں جولائی ۱۸۶۸ع	نقل اظہار امان علی گواہ مرقومہ ۲۶ سویں جولائی ۱۸۶۸ع
نقل اظہار مرزا ... گواہ مرقومہ سویں جولائی ۱۸۶۸ع	

وجہ ثبوت جانب مدعا علیہا داخل شدہ اکیسویں مارچ ۱۸۶۸ع و اٹھائیسویں اپریل ۱۸۶۸ع

فہرست نام گواہان واسطے ثبوت قبضہ زاید از دوازدہ سال ... اشتہار مرقومہ ۲۲ بائیسویں نومبر ۱۸۶۶ع سے عدم جواز انتقال

فہرست گواہان ...

روپ لال	...
حسین بخش	مولو
رام کشن	

نقل چہرہ مکان سیدار خان خرید کردہ مدعا علیہا واسطے ثبوت اس امر کی ... نقل عرضی مدعیہ بدرخواست ... جائے زر ... نیلام حویلی سیدار خان کے

ہر مکان متنازعہ شامل مکان سیدار خان کی نیلام ہوا اور مدعا علیہا نے خرید ا فقط مرقومہ پہلی جولائی ۱۸۶۶ع

اٹھائیسویں اپریل ۱۸۶۸ کو برطبق گذرنے درخواست جانب مدعیہ علیہا کی حکم ملاحظہ مکان متنازعہ فریقین کا صادر ہوا اور موافق حکم مذکور کی ملاحظہ مکان

5

تحریر

مواجہ وکلای جانبین کی عمل مین آیا بعد ترتیب و تکمیل جو تجویز عمل مین آئی مرح اوسکی یہہ ہی اسمقدمہ مین حاصل دعوی مدعیہ یہہ ہی کہ مکان متنازعہ

داخل و شامل حویلی لطافت علیخان خرید کردہ مدعیہ بموجب قبالہ مرقومہ اکتوبر سنہ ۱۸۶۳ع کی ہی اور مدعیہ نی بابت حویلی لطافت علیخان

شامل مکان متنازعہ کی مقابلہ احمد قلیخان اپنی شوہر کی جو دہم جولائی سنہ ۱۸۶۲ع کو ڈگری عدالت سے حاصل کر کر دخل مکانات بہ حکم عدالت پایا

لیکن مدعی علیہا مکان متنازعہ کو مندرج قبالہ خرید اور ڈگری عدالت ہی دخل مدعیہ مین نہین دیتی مین فقط جواب مدعی علیہا یہہ ہی کہ مکان متنازعہ

شامل حویلی سیدار خان جاید اد احمد قلیخان کی نیلام ہوا اور مدعی علیہا نی خرید کی بحکم عدالت دخل پایا اور مدعیہ نی خریدی مکان متنازعہ پر کبھو قابض

نہین ہوئی فقط ان امر فیصلہ طلب اسمقدمہ مین یہہ ہی کہ مکان متنازعہ خرید کردہ و ڈگری یافتہ مدعیہ ہی اور مدعیہ بعد خرید مکان مذکور

مین بارہ برس کی قابض ہوئی کہ نہین ہماری دانست مین در حقیقت مکان متنازعہ خرید کردہ و ڈگری یافتہ مدعیہ ہی اور مدعیہ بعد خرید

اوسپر بارہ برس تک قابض و متصرف نہوئی کیونکہ ... قبالہ مرقومہ ... مرقومہ اکتوبر سنہ ۱۸۶۳ع ... واضح

مدعیہ نی جو ... [illegible] ... مکان متنازعہ ... تفصیل عمارت مندرج قبالہ ... مرقوم

جو دہم جولائی سنہ ۱۸۶۲ع سی معلوم ہوا کہ مدعیہ نی بابت اسکے خرید کردہ مندرجہ قبالہ مذکور کی اور اسمین مکان متنازعہ داخل و شامل ہی ... عام

احمد قلیخان اپنی شوہر کی کر کی بعد اثبات اپنی دعوی کی ڈگری اسعدالت سی حاصل کری اور یہی جو اسکے مندرجہ قبالہ موسومہ مدعیہ کی زمین مقرر

آئین صلے ہماری ... رائی تو زمین اوسکی بہ شمول زمین مکان متنازعہ کی تعداد مندرجہ قبالہ کی بلکہ قدری کم اوس سی ہماری مین آئی اور مکان متنازعہ کو

جو دو بار ہمی ملاحظہ کیا تو معلوم ہوا کہ اگرچہ اسکے فرقین معہ مکان متنازعہ تعمیر کردہ شخص واحد کی ہین لیکن مکان متنازعہ شامل و ملکیت اسکے

بدست مدعیہ بیع ہو کی قبالہ موسومہ مدعیہ مین بہ تشریح و تفصیل حجرہ و نشان عمارت کی لکھا گیا ہی اور قابض ہونا مدعیہ کا حصہ اسکے خرید کردہ

مندرجہ قبالہ پر ... تبہ لیتی کرایہ اور کرائی مرمت کی باہین دوازدہ سال از روی ڈگری مذکورہ کی بخوبی ثابت ہی اور وکلای مدعی علیہا کہ خرید یا

مکان متنازعہ کا ... عام مین شامل حویلی سیدار خان جاید اد احمد قلیخان کی بیان کرتے مین قابل التفات کے نہین مین کیونکہ اگرچہ مکان متنازعہ

شامل حویلی سیدار خان جاید اد نواب احمد قلیخان کے قرق ہو کی نیلام ہوا اور قبالہ نیلامی موسومہ مدعی علیہا مین مندرج ہوا لیکن حال یہہ ہی

کہ ہنگام نیلام حسب قانون نہم سنہ ۱۸۳۳ع منجملہ اسکے مقروضہ کی صرف حق و مرافق نواب احمد قلیخان کا نیلام ہوا ہی نہ حق و ملکیت مدعیہ کا

حصے کہ جو سند نیلام عدالت سی مدعی علیہا کو ملے اوسمین بھی یہہ عبارت مندرج ہی کہ مشتریہ کو جاننا ہی

200/33

اپنی نہیں مالک حقوق و مرافق مدعاعلیہ کا جو کچھ درجائداد مبیعہ میں ہی آپ سمجھے سوای حق مدعاعلیہ کے

اور کچھ فوائد ہی از روے سرکار بابت خواہش مشتری کے نہوگے پس اس صورت میں عذر مدعاعلیہا کا درباب خرید ہے

مکان متنازعہ کا بہ نسبت اوسکا ملکیت مدعیہ از روی سند قبالہ و ڈگری عدالت کی ثابت ہوئی ہو اور اوسکی سند ملکیت سی باطل

... مدعیہ ... تفریق کی مدعیہ نسبت مکان متنازعہ بیان ارکای

قطع نظر اسکی ... گروہ مردم بازاری ... گواہان ... میں اونکا بیان

مبطل مضمون قبالہ مرتبہ ... اول و ڈگری عدالت کی نہیں ہوسکتا انوض

STAMP OFFICE
ONE RUPEE
এক টাকা
ایک روپیہ

منظر ثبوت دعوی مدعیہ اور بیجا ہونی عذرات مدعی علیہا کے ڈگری کرنا دعوی مدعیہ کا واجب متصور ہوا حکم ہوا ڈگری

تحق مدعیہ ہووی اور مکان متنازعہ دخل مدعیہ میں دلوایا جاوی اور چونکہ مدعیہ کو بابت واصلات مکان کی کچھ مطالبہ نہیں ہی

اور نہ تعداد واصلات ثابت اسلئی بسبب دلوانی واصلات کی ایصدار حکم ضرور نہیں خرچہ طرفین ذمہ مدعی علیہا فقط

خرچہ تجویز اول

خرچہ مدعیہ	بابت ...	خرچہ مدعی علیہم	بابت ...
عرضی دعوی	وکالتنامہ	جواب دعوی عدم	وکالتنامہ عدم
جواب الجواب عدم	مرمت سوال عدم	جواب عدم	جواب مرمت سوال عدم
جواب الجواب مرمت سوال عدم	سوال	جواب مرمت سوال عدم	اجرت امین و مختار ...
اجرت قبالہ ... عدم	اجرت ... عدم	اجرت قبالہ ... عدم	سوال ...
کاغذ ...	محنتانہ وکیل ...	کاغذ ...	محنتانہ وکیل ...

33 7
8

33/8

جرجر کوهر ایاب

جرم وراسماوت براعی

جوامیت

عرض امانت وکالتنامه
ربع محله
بوبه
سعم

جرصه کوهر بابی

جرجر عدد عبدالله

جرجرید

صحاف حکمنامه صحیح [illegible]	صحاف اسدالله	[illegible]	صحاف حکمنامه صحیح
اجرت اطعمه و صحاف	اجرت نقاب اطبا حسن خان تعم	اجرت کوهر لوارلان عمر	صحاف [illegible]
اجرت نقاب اطبا نایب عنقه	اجرت نقاب اطبا قاسم بیک عم	اجرت [illegible] عم	اجرت نقاب [illegible] عم
کاغذ و اجرت سعر		[illegible]	اجرت اسبار بابه عم
		کاغذ و اجرت سعر	

1

آٹھویں جلسہ ۲۸/۳ کو اعلان فیصلہ ہو کر دستخط ہوا

اور بیان ... و صلاح ... کو ... فیصلہ سے اطلاع دی

نویں جلسہ کو وکلاء ... کا عذر داری واپس کیا

دسویں جلسہ کو ... مقرر کی گئی

گیارہویں جلسہ ۱۱/۱ کو اعلان فیصلہ ہو کر دستخط ... ۱۹/۱۱ ... کیا

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

२

[illegible]
[illegible]
[illegible]